¶ 3.1

The Structure of Las Lecturas (The Readings)

$$\sum(\text{Readings}) = 3 \text{ Readings} + 1 \text{ Psalm}$$

1. First Reading (Old Testament)
2. Responsorial Psalm
3. Second Reading (Apostles' Letters)
4. The Gospel

[Sit] After the opening prayer.



Gemini Notebook

Announcing the Source

¶ 3.2

Examples of Sources to listen for:

- Lectura del libro del profeta Isaías (Book of the Prophet Isaiah)
- Lectura de la carta del apóstol san Pablo a los romanos (Letter of St. Paul to the Romans)



[Reader: Palabra de Dios (The word of God)]

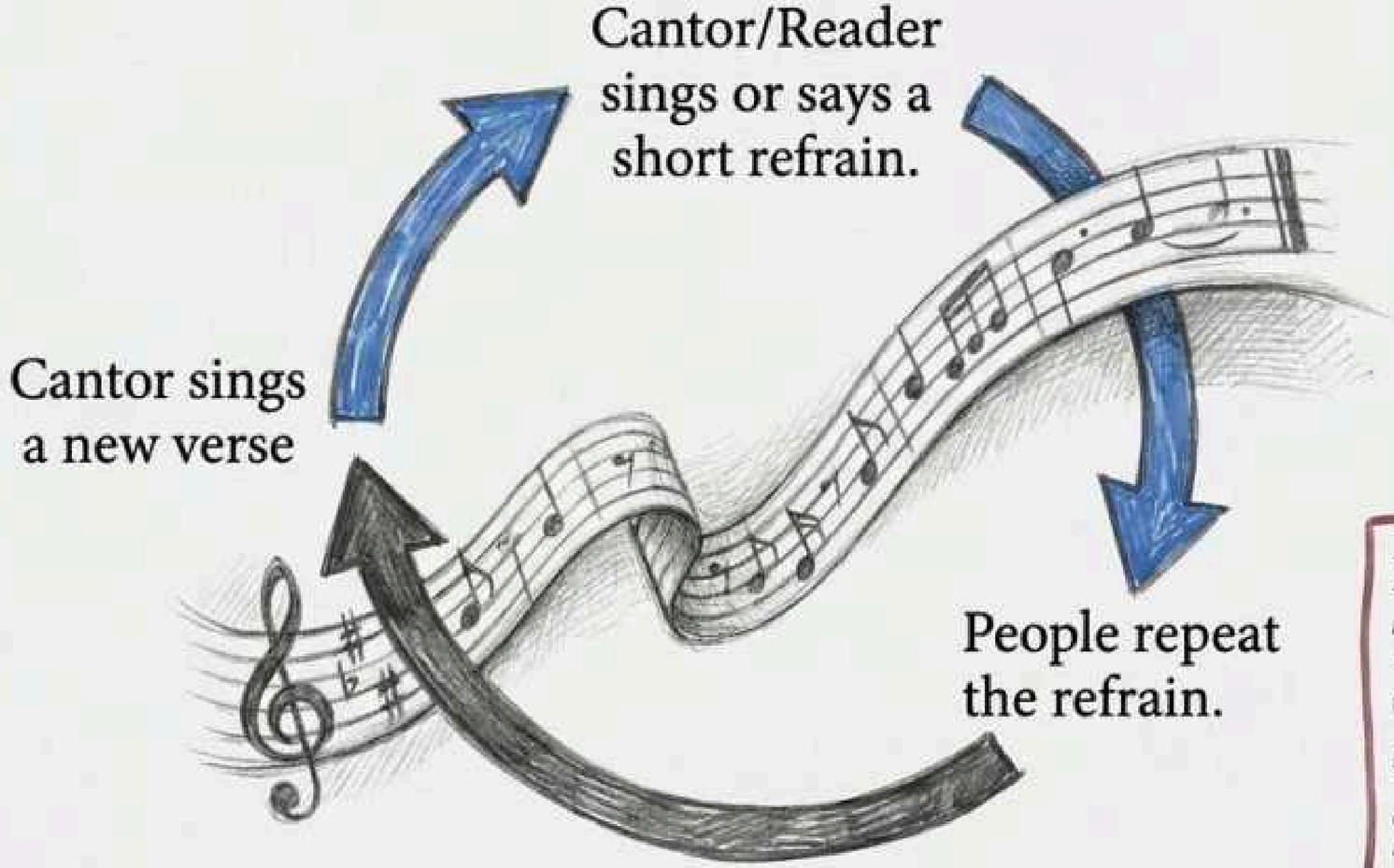
+

[People: Te alabamos, Señor (We praise you, Lord)]

Gemini Notebook

El Salmo Responsorial
(The Responsorial Psalm)

¶ 3.3



Pro Tip:
The refrain changes every Mass. It is usually a single, short line. Listen closely once—excellent listening practice!

Gemini Notebook

The Gospel Acclamation

¶ 3.4

```
IF (Liturgical_Season ≠ Lent) {
    Acclamation = Aleluya (Alleluia) + short verse;
} ELSE {
    Acclamation = Alternative praise to Christ;
}
```

[Stand] Before the Gospel begins.



Gemini Notebook

The Gospel Introduction
Read by the Priest or Deacon

¶ 3.5

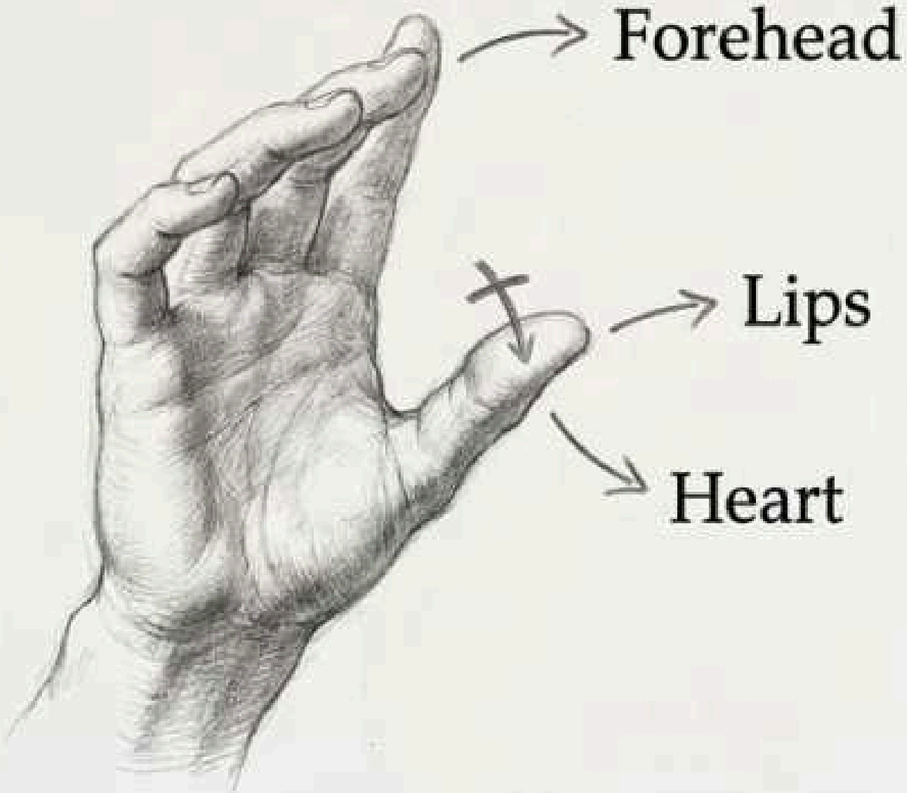
Sequence 1: The Greeting

Priest:	El Señor esté con ustedes
People:	Y con tu espíritu

Sequence 2: The Announcement

Priest:	Lectura del santo Evangelio según san [Mateo/Marcos/Lucas/Juan]
People:	Gloria a ti, Señor (Glory to you, Lord)

(Indicator to perform the traced cross physical gesture)



Gemini Notebook

The Gospel Conclusion

¶ 3.6

The Final Dialogue:

Priest: Palabra del Señor (The word of the Lord)

People: Gloria a ti, Señor Jesús (Glory to you, Lord Jesus)

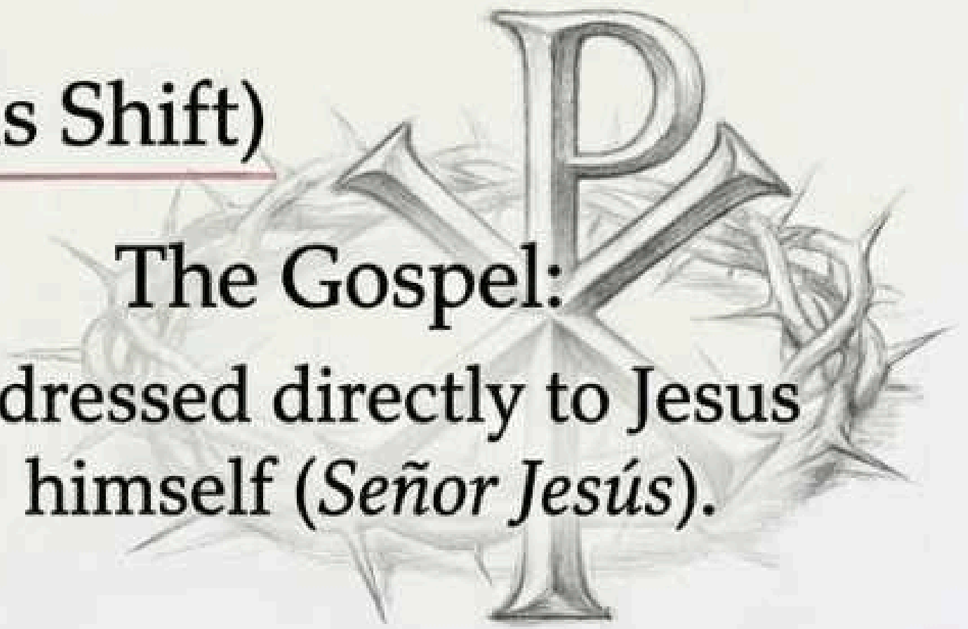
Key Distinction (Focus Shift)

Earlier Readings:

Addressed broadly to God (*Te alabamos, Señor*).

The Gospel:

Addressed directly to Jesus himself (*Señor Jesús*).



Gemini Notebook

La Homilía (The Homily)

¶ 3.7

Homilies are spoken freely and are the hardest part of Mass to follow.

→ Names from the Gospel

→ hermanos y hermanas (brothers and sisters)



→ el Evangelio de hoy (today's Gospel)

[Sit]
The priest's reflection on the readings.

→ el amor de Dios (the love of God)

Gemini Notebook

El Credo (The Profession of Faith)

¶ 3.8

[Stand] Sundays and Solemnities

Nicene Creed (Longer)

Begins: Creo en un solo Dios,
Padre todopoderoso
(I believe in one God,
the Father almighty…)

Apostles' Creed (Shorter)

Begins: Creo en Dios,
Padre todopoderoso,
Creador del cielo
y de la tierra.

Bow at the words describing Jesus becoming man.

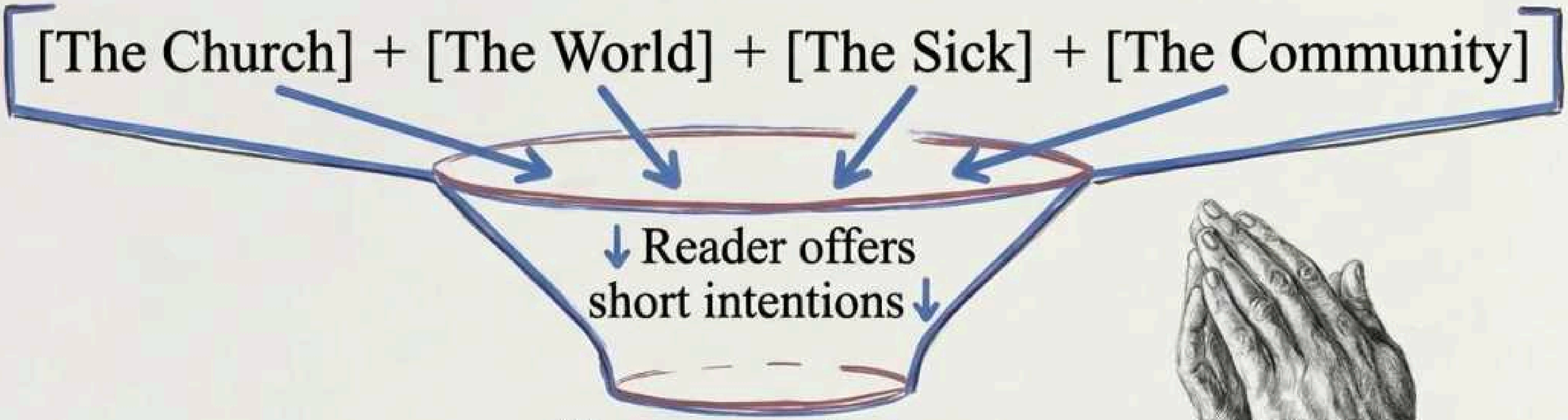


Gemini Notebook

La oración de los fieles (Prayer of the Faithful)

¶ 3.9

The universal prayer ending the Liturgy of the Word.





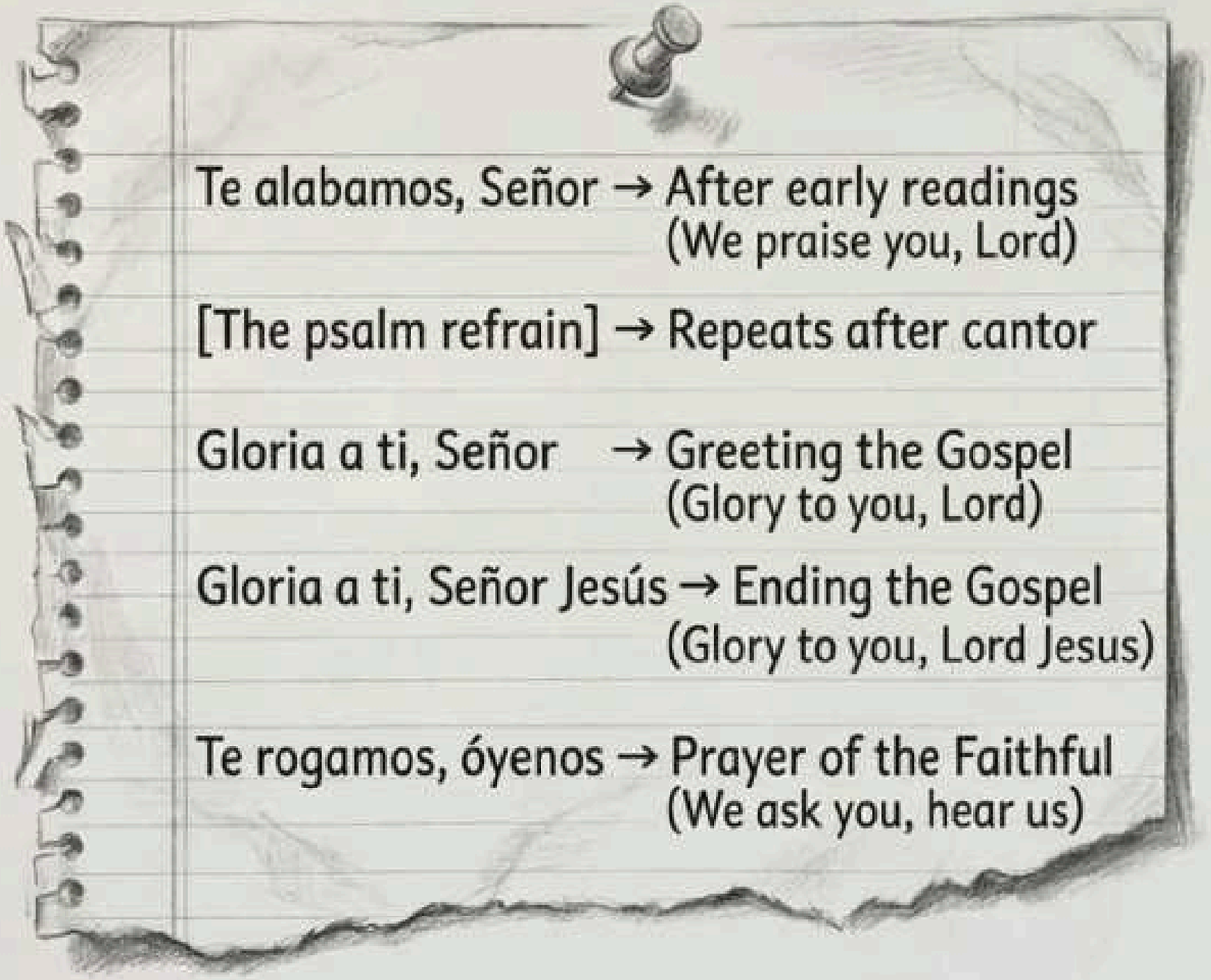
Te rogamos, óyenos
(We ask you, hear us)
OR: Señor, escucha nuestra oración
(Lord, hear our prayer)

(Note: Reader often announces which to use at the start).

Gemini Notebook

Vocabulary Synthesis: New Responses

¶ 3.10



Te alabamos, Señor → After early readings
(We praise you, Lord)

[The psalm refrain] → Repeats after cantor

Gloria a ti, Señor → Greeting the Gospel
(Glory to you, Lord)

Gloria a ti, Señor Jesús → Ending the Gospel
(Glory to you, Lord Jesus)

Te rogamos, óyenos → Prayer of the Faithful
(We ask you, hear us)

Gemini Notebook